

da skoro da možete prebrojati svaku od šest žica ponaosob, dok DAC u usporedbi ove akorde pretvara u slatku i lako provavljuvu melasu. DAC sekcija usporediva je s onim što nude CD plejera klase do 10000 kuna i smatram da, u okviru zadanog, predstavlja odlično postignuće. Zvuk donekle podsjeća na ono što sam imao priliku čuti od Exposure 2010s DAC-a, samostalnog uređaja cijene cca 1000 EUR, što dovoljno govor u prilog H300. Hegelov DAC izvrsno se nosi i s masivnim dinamičkim udarima čemu svakako pridonosi i mogućnost izlaznog stupnja pojačala da munjevitno reagira, pritom zatomiši eventualne probleme i izobljenja koja bi negativno utjecala na percepciju zvuka. Zato je i jedna od dominantnih karakteristika pojačala, bez obzira na izvor zvuka, beskrajna čistoća i transparentnost kroz snimku.

Iako nisam nešto "nakacen" na hi-res, općenito mislim kako jedino glazba u visokoj rezoluciji, dostupna putem interneta, može održavati high-end na životu. Možda grijesim, ali pogledajte samo poplavu novih, relativno dostupnih, ali i vrlo skupih USB high-res konvertera koji su preplavili sve segmente tržista u posljednje vrijeme. A i dostupnost glazbe u visokoj rezoluciji sve je veća.

Kako inače kod kuće slušam nešto sasvim suprotno modernim digitalnim tren-dovima - non-os DAC namijenjen reprodukciji 16/44 formata s cijevnim izlazom - bilo mi je vrlo zanimljivo poslušati kako preko USB ulaza zvuče "normalni" i formati visoke rezolucije. U tu svrhu poslušao sam one besplatne "skinute" s weba (vidi npr. [www.hdtracks.com](http://www.hdtracks.com), <http://www.2l.no/hires/>, itd.), ali i neke vlastite diskove koje sam u svrhu preispitivanja DAC-a ugrađenog u pojačalo pretvorio u FLAC 16/44. Nakon ponešto prtljanja i podešavanja svih postavki na računalu (ipak mi se čini kako je lakše ubaciti disk u ladicu nego prebacivati i slušati glazbu preko računa-

la), zvuk koji je dopirao iz zvučnika bio je, ovisno o snimci, pun detalja, široke zvučne slike i naglašenih detalja u ekstremima. Priznajem da nisam bio oboren s nogu, ali dozvoljavam da mi ograničeno iskustvo u reprodukciji glazbe s računala nije omogućilo da ovaj aspekt ugrađenog DAC-a u potpunosti doživim i iz njega izvučem ono najbolje. Potencijal se svakako naslućiva, ali dobre snimke s rotirajućeg diska i dalje su zvučale uvjerljivo. Zanimalo me također i u kojoj je mjeri moguće iskoristiti ugrađeni DAC kao unapređenje kućnih uređaja kojima prva namjena nije glazbena reprodukcija. U tu svrhu sam multimedijalni strimer - WD TV Live, putem optičkog kabela spojio na jedan od dva optička ulaza H300. Na žalost, WDTV putem digitalnog optičkog izlaza ne propušta signal rezolucije veće od 24/48 KHz. Stoga sam imao sljedeći izbor: poslušati osakaćene visoko-rezolutne materijale ili ripati CD-ove u FLAC formatu i poslušati ih u nativnoj rezoluciji. Nisam izabrao niti jedno, već sam se odlučio za svojevrsni treći put, u kojega se mnoga politička čeljad u posljednje vrijeme kune. Odlučio sam ripane diskove prebaciti u FLAC formatu na USB stick i tim ih putem poslušati na WDLTV-u, preko optičkog digitalnog izlaza. Tako sam iz jednadžbe izbacio hard disk servera, ruter i bežični prijenos glazbe do WDTV-a. Ako niste probali, nećete vjerovati, ali ova kombinacija zvučala je izuzetno uvjerljivo, smireno i detaljno, u pot-

punom neskladu s cijenom (oko 800 kn) i namjenom (multimedijalni kućni uređaj). Kao svojevrsni "transport", ova se kombinacija može nositi i sa zasebnim CD playerima. Izgleda kako izostanak bilo kakvih pokretnih dijelova u ovom "transportu", u odnosu na klasični CD player, uvelike pridonosi kvaliteti reprodukcije, jer količina muzikalnosti, detalja i definicije koja je izašla iz ove kombinacije, naravno potpomognute kvalitetnim DAC-om ugrađenim u H300, prelazi granice na koje smo navikli. Kratka usporedba s reprodukcijom istog materijala bežično streamanog sa servera potvrđuje prethodne dojmove. Da se razumijemo, nije riječ o ozbiljnoj konkurenциji zasebnim kvalitetnim plejerima, ali razmak se smanjuje. Ako i dalje mislite kako je ovaj Hegel skupo pojačalo, pogledajte stvari iz ovog kuta: čak i kao nemate odmah novac za cijelokupni sustav, uz ovo pojačalo dovoljan vam je i media player, optički kabel i USB stick (na 32 GB stane cca 40 albu-ma). Za ozbiljnije sustave pak, potreban vam je samo kvalitetan CD transport. Uštede cete ostvariti na analognom interkonektu, a pojačalo nudi i mogućnost da postane digitalni centar cijelokupnog sustava, pomoću kojega možete unaprijediti i zvuk ostalih digitalnih uređaja. Ugrađeni DAC nije samo bonus ili ukras, već ozbiljan D/A pretvarač koji može, po slobodnoj procjeni, konkurirati i zasebnim uređajima od kojih 10000 kn, dok hi-res USB DAC ne samo da daje dodatnu vrijednost cje-

lokupnom uređaju, već predstavlja svojevrsni osigurač za budućnost i sasvim lijepo prikazuje mogućnost glazbe zapisane u visokoj rezoluciji.

### Zaključak

Da ga nema, trebalo bi ga izmisli. Hegel H300 bi se i bez digitalne desne ruke u vidu ugrađenog DAC-a, sasvim lijepo snalazio u klasi integriranih pojačala kojih pripada. Za razliku od velike većine njih, ima ugrađen DAC koji nije priručno već izrazito upotrebljivo sredstvo za sećiranje audio materijala u formatima koji vam padnu na pamet. I bez dodatka DAC-a, za traženu cijenu bio bi dobra kupovina, jer se zvukom ravnopravno bori s konkurenčijom, snagom ih uglavnom nadmašuje, izvedba i izgled su izvrsni, upravljivost također. Pojačalo vjerojatno zvukom, a ni izgledom neće zatiriti srca samo najzagriženijih ljubitelja cijevnih pojačala i onih koji u džepu nose sliku svoje omiljene 300B. Ostalima napomena: vrlo, vrlo preporučljivo. □

### Hegel 3000

#### Izlazna snaga

250W + 250W / 8 ohm, 430W + 430W / 4 ohm

#### Uzlazna impedancija

Balansirano 10ohm, nebalansirano 10ohm

#### Frekvencijski opseg

5Hz-180kHz (-3dB)

#### Izboljšenja

<0,005% @ 100W 8 ohm 1kHz

#### Dimenzije

12cm x 43cm x 38cm (vxsd)

#### Masa

25 kg

#### Cijena:

30.410 kn

#### INFO:

[www.hd-multimedia.com](http://www.hd-multimedia.com)

### Korištena glazba

Eric Clapton Unplugged Reprise 45024-2 • Lars Erstrand Two Sides of Lars Erstrand (Opus 3, CD8302) • Stanley Clarke Trio with Hiromi and Lenny White, Jazz in the Garden, 2009, Heads Up, HUCD 3155 • Melody Gardot, My One and Only Thrill, 2009, Verve B0012563-02; Worrisome Heart, 2008, Verve, B0010468-02 • Matija Dedić, Jeff Ballard, Larry Grenadier, From the Beginning, 2009, Dallas Re cords, 570 • Chris Thomas King, The Roots, 2003. godina, 21st Century Blues Records, cd-2107 • Christian McBride, Gettin' to it, 1995, Verve 523 989-2 • Bela Fleck, Flight of the cosmic Hippo, WB, 26562-2 • Michael Hedges, Beyond Boundaries, Windham Hill Records, 01934 11612 2

### Sustav

CD plejer: Exposure 3010s (transport), DAC AD1865 non-OS, WDTV LIVE, Tuner NAD C422, EAR 834T; Zvučnici: MG12se; Interkonekcijski kabeli: Wireworld Equinox 6, Audio Metallurgy, Kimber PBJ, Wireworld Atlantis III, Mundorf Silver/gold; Zvučnički kabel: Anticable, Dayens InVivo; Filter: PS Audio Quintet; Mrežni kabel: Wireworld Electra 5-2, Aurora 5-2, Stratus 3, Rondo stalak



# Primare R32 i Musical Fidelity MI ViNL – srednja klasa u najboljem izdanju

**Kada dođu na red zvučnice i gramofonska prepojačala, tu obično sva znanja posustaju. Zato odmah priznajem da nemam odgovor na pitanje zašto nešto hoće ili neće proizvesti željeni rezultat**



priznajem da nemam odgovor na pitanje zašto nešto hoće ili neće proizvesti željeni rezultat. Da znam, s osobitim zadovoljstvom bih to izložio. Ovako mi ostaje da vam prenesem što sam čuo testirajući dvije odlične naprave. Za te dvije naprave pripravna su bila i dva sistema. Ne samo zbog puke radoznalosti koja pravog hobista nikada ne napušta, već i zato što i ovaj put valja ispitati imamo li konačno univerzalni uređaj koji želi sve sa svime. Pa ako i nemam senzacionalnu blagovijest za sve ljubitelje igle, vjerujem da ono što imam za izvjestiti zasluguje pažnju.

Krenimo redom. Prvo dva sistema. Kućni, u najredovitijoj upotrebi, čine Rega RP 8 sa zvučnicom Apheta, EAR 864 prepojačalo, Conrad Johnson ET 250S izlaz i zvučnici Audio Physics Cardeas. EAR 864 nije zalažao u ovu priču već se nakon izvjesne potrage pokazao kako najkompetentniji par-



tner za Regu. To najkompetentniji znači da je u stanju priozvesti uvjerljivu prostorno definiranu sliku, s dobrim frekvenčnim balansom popraćenim adekvatnom distribucijom harmonika, primjerenom dinamikom i dovoljnom količinom detalja da se fino tkanje analogije lako isčitava. Prostorna definicija mi je važna, jer govorim i o faznoj uskladenosti, pa je za očekivati uravnotežen balans što će biti pretpostavka za jednostavno prepoznavanje instrumenata. Koliko pravilno su harmonici distribuirani reći će nam koliko možemo klavir, ili još bolje, orkestar vidjeti kao jedinstvenu cjelinu. Primjerena dinamika je nužna da nas približi stvarnom zvuku, tj. da učini tu iluziju čim uvjerljivijom, dok će količina detalja indicirati mikrodinamičke sposobnosti zahvaljujući kojima zvuk nekog instrumenta zvučati "čišće". EAR uz to barata i dobrom kontrolom donjeg i gornjeg dijela spektra, što je za uredaj cijevne konstrukcije povoljno. Manje povoljno je činjenica da nikakvog prilagođenja zvučnici nema. Drugi sistem je kombinacija nekoliko uredaja kojima sam posebno naklonjen. Tu je gramofon Technics SP 10 MKII, s ručicom Jelco SA-750L i zvučnicom Denon 103R. Technics motor je briljantan uredak koji je s lakoćom izdržao test vremen i svjedoči što znači japanska pedanterija i predanost detalju. Jelco je jedna vrlo dobra ručka koja ima dvije ključne prednosti. Prvo, dugačka 12 inča, a drugo, dovoljno je

teška da ponese Denon 103R,

koji u tim uvjetima s lakoćom može opravdati globalnu popularnost. Denon je spojen na vrlo dobro Audio Analogue Aria prepojačalo, koje gleda u izvrsni Lamm LL2 Deluxe. Taj Lamm je jedno od najboljih prepojačala, kada je vjernost zvuka u pitanju, koje sam čuo.

Iz Lamm-a signal vodi u Ohm Walsh aktivne zvučnike. Iako

### Sada se svaki pomak selektora impedancije jasno čuo i bilo je jasno da R32 može proizvesti prostorno stabilnu i preciznu zvučnu sliku

ovome sistemu ne bih potpisao optimalnu sinergijsku ugodnost, za potrebe ovoga testa izvrsno će poslužiti. Sada slijede naša dva kandidata: Primare R32 i Musical Fidelity M1 VINL. Prvi je stigao Primare i nakon što se nekoliko dana kondicionirao na malenoj spravici koja se zove anti-RIAA, a služi tome da signal iz npr. radijskog prijemnika pretvori u ono što bi izašlo iz MC zvučnice, Primare je bio spre-

rezolutna. Nimalo slično zamagljenoj uspavanki koju proizvodi EAR/Primare kombinacija. Sada se svaki pomak selektora impedancije jasno čuo i bilo je jasno da R32 može proizvesti prostorno stabilnu i preciznu zvučnu sliku. Za tražene novce iznimno dobro i ako je nedostajalo nešto harmonika u sredini, to ćemo pripisati kompromisu koji neizbjježno nosi ovaj cijenovni razred. Naime, nemam iluzija da će uredaj koji

zvukom u mnogočemu podsjeća na značajno skuplji Pass Xono, biti baš u svemu rame uz rame Pass-u. Ono što nedostaje svakako opet nameće pitanje opravdanosti razlike u cijeni, no tu ćemo staru temu ostaviti za neku drugu priliku.

Primare je nakon brijančne izvedbe s Lectorom krenuo put drugog sistema, a stigao je Musical Fidelity. M1 VINL nosi duh novog vremena.

Prekidačko napajanje i osvjetljeni zaslona na kojem možete očitati odabранe parametre, Red tipkala ispod zaslona omogućava promjenu ulazne impedancije za MC ili kapaciteta za MM zvučnice. Iako korisničke upute upozoravaju da to baš i ne treba činiti usred svirke bez da se glasnoča utiša, nikakvih problema s time nisam imao. VINL nema razinu izrade kucišta kojom se može pojaviti Primare, no to za ove novce nema nitko. Ako je R32 hladni i precizni Šved, onda bi MF trebao u najboljoj engleskoj tradiciji biti naglašeno dobar u sredini i vrlo dobar prema krajevima. Uz to Rega je engleski proizvod, pa je valjda za očekivati i dobru suradnju dvaju otočana. Dok se MF priprema za nastup, došlo je vrijeme za poslušati R32 koji se već aklimatizirao u drugom sustavu. Ogled Audio Analuge

Arie i R 32 nije trajao dugo i Primare se nije uspio kvalificirati za više od 15 minuta slušanja, od čega je cijelih četrnaest služilo tome da se ipak potvrdi kako mu je kompatibilnost sa Technics/Jelco/Denon gramofonom i Lamm prepojačalom neobično niska. Rezultat lošiji nego s Regom i EAR-om. Blijedo, dvodimenzionalno i beživotno. Aria je bila bolja baš u svakom segmentu reprodukcije te se Primare vratio kako bi dočekao zadnju rundu u kojoj će se između naša dva kandidata i Audio Physics zvučnika pojavit malo i dinamitna Jeff Rowland Capri+201 kombinacija.

Tada već ugodno temperirani Musical Fidelity bio je spreman za prvu rundu s EAR-om i to se na prvu pokazalo kao ugodno. No ne puno više od toga. Nisam zagovornik analognog zvuka kao "zaokruženog i muzikalnog" tako da nedostaje dinamike, mikrodinamike i timbralnih nijansi, a upravo je to bila glavna odlika ovog ugodnog zvuka. Ne mislim da za takav zvuk treba kupovati Regu RP 8 i VINL. Može se to za bitno manje novce. Pa ako MF nije par EAR-u, kao što to nije bio niti Primare, hoće li Joker zvan Lector Zoe sve preokrenuti i pokazati kako EAR jednostavno ne voli nikoga nego samo sebe? Kako to obično biva, tek kad mislite da ste nešto pametniji, opet slijedi povratak na početak. Ni Lector tu ne može ništa i ne samo da to nije bolje nego s EAR-om, već je i lošije. Musical Fidelity svira kao da je iz neke druge priče. I stvarno je iz druge priče. A ta počinje kada se u drugom sistemu Aria sklonila kako bi prepustila mjesto ovom kandidatu koji je gotovo otpisan. I onda otpisani krene i već šum nemodulirane brazde najavi moguće iznenadenje. Što može Denon 103R kada sjedi na pravom gramofonu i kada gleda u prepojačalo koje mu odgovara? Puno toga. Od zamaljne dinamike i kontrole donjem dijelu spektra koji snagom velikog bagera



samo razgrće sve pred sobom, preko muzikalne, brze, protočne, detaljne i uvjerljive sredine do preciznih i pedantno povezanih visokih koji će s dovoljno transparentnosti i rezolucije cijeloj slici dati "zraka" i uvjerljivosti. Prostorna slika je stabilna kao i sposobnost razrješavanja "kompleksnih situacija". Trebam li se baviti pitanjem da

### MF je strelovito brz i jasan, istovremeno dajući glazbi "da diše" prirodnim ritmom

li je to Denon toliko dobar, ili je VINL taj koji to sve može pokazati? Gusta sredina koja nije samo napučena detaljima već i adekvatno popraćena harmonicima, MF je strelovito brz i jasan, istovremeno dajući glazbi "da diše" prirodnim ritmom.

Tako se prije zadnje runde pokazalo da će rezultat utakmice Primare: Musical Fidelity biti trajno neriješen. A u zadnjoj rundi čekaju Jeff Rowland Capri linij-



odlična elektronika. A Primare jeste odličan i već će ga način kako izlazi na kraj s donjim dijelom spektra smjestiti stepenicu više.

Na kraju, iako sam već rekao da je rezultat neriješen, valja podvući crtu. Za mene će Primare R32 biti uredaj koji bih odabrao, jednako kao što će za mog prijatelja koji je vlasnik drugog sistema to biti Musical Fidelity M1 VINL. To nije pitanje različitih ukusa, već lako uočljive kompatibilnosti uredaja, jer kako R32 radi odlično s Rega Aphetom, jednako tako VINL uspijeva iz Denona izvući ono najbolje. I dok ću kod Primarea primjetiti blagi nedostatak boje u sredini, lista pluseva je tako dugačka da se ovome uredaju nema što privoriti za te novce. Naprotiv, primjereno je govoriti o uredujaju koji je zvučno klasu iznad svog cijenovnog razreda. Kad je Musical Fidelity u pitanju, cijenu mu je tako lako opravdati kada se čuje što može udružen s Denonom. Na pitanje da li se isplati platiti značajno više za nešto bolje, morate odgovoriti sami. To je dobra strana našeg hobija. ■

#### Musical Fidelity M1 VINL

<b>Dimenzije</b>	430 x 380 x 95mm (šxvxh)
<b>Masa</b>	8,5 kg
<b>Cijena:</b>	7.558,00 kn
<b>INFO:</b>	<a href="http://www.mediaaudio.hr">www.mediaaudio.hr</a>

#### Primare R32

<b>Dimenzije</b>	430 x 380 x 95mm (šxvxh)
<b>Masa</b>	3,5 kg
<b>Cijena:</b>	5.590 kn
<b>INFO:</b>	<a href="http://www.bojezvuka.hr">www.bojezvuka.hr</a>



#### Korištena glazba

W.A. Mozart „Le Nozze di Figaro“ Carlo Maria Giulini, EMI • Miles Davis „Tutu“ Warner Bros • Sergej Rahmanić, 3. klavirske koncert, Andrej Gavrilov, Melodija • Eric Clapton „Unplugged“ Reprise Records • Kari Bremnes „Reise“, Strange Ways Records • Jazz at the Pawnshop, Proprius

#### Sustav

Gramofoni: Rega RP 8 + Apheta i Technics SP 10 MK II + Jelco SA 750L + Denon 103R; Prepojačala: EAR 864, Lector ZOE, Audio Analogue Aria, Lamm LL2 Deluxe, Jeff Rowland Capri; Pojačala: Conrad Johnson ET 250S, Jeff Rowland 201; Zvučnici: Audio Physics Cardea, Ohm Walsh 5000 A; Kabeli: Kimber Select/ KCAG/ HERO/ Timbre; Strujni kabeli: original od proizvođača